

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации им. И.А. Бодуэна де Куртенэ



УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Д.А. Таюрский

» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

подписано электронно-цифровой подписью

### Программа дисциплины

Лингвострановедение (русский язык как иностранный) Б1.В.ОД.3

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Русский язык как иностранный

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Галиулина И.Р.

**Рецензент(ы):**

Бочина Т.Г.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Бочина Т. Г.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации им. И.А. Бодуэна де Куртенэ):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 976314619

Казань

2019

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) заместитель директора по образовательной деятельности Галиулина И.Р. директорат ИФиМК Институт филологии и межкультурной коммуникации , llvira.Galiulina@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Дисциплина "Лингвострановедение" ставит целью научить использовать русский язык в приложении к культуре изучаемого языка, способствовать систематическому формированию лингвострановедческой и страноведческой компетенции бакалавров. В центре внимания находится

русскоязычное описание культуры России столь необходимое студентам в их будущей профессиональной деятельности. Программа курса рассматривает особенности использования русского языка в области географии, истории, литературы, искусства, политике, экономике, образования и других сфер социально-политической жизни.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " ДДС.Ф.2 Дисциплины дополнительной специальности" основной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика" (бакалавриат). Осваивается на 1 курсе, 1 семестра.

дисциплина "Лингвострановедение" (ДДС Ф.02) относится к дисциплинам дополнительной специальности

Курс "Лингвострановедение" занимает важное место среди дисциплин прикладного характера. Данная дисциплина базируется на освоении таких курсов, как "Практический курс русского языка", "Практикум по развитию речи", "История". Освоение дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин по выбору студента вариативной части профессионального цикла, прохождения производственной практики.

Курс "Лингвострановедение" позволяет студентам овладеть большим объёмом фактического материала, который даёт системные знания в области разноуровневых языковых единиц.

Для освоения дисциплины "Лингвострановедение" необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами в рамках дисциплин общекультурного и основного блоков, например, "Практический курс русского языка", "Практикум по развитию речи", "История".

Обучающийся должен уметь воспринимать и продуцировать термины профессиональной лексики, владеть базовыми терминами общего и частного языкознания, а также обладать навыками поиска необходимой информации в интернет-ресурсах и печатных изданиях.

Студент должен обладать навыками подготовки презентационных материалов по изучаемым темам и написания рефератов.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-2 (общекультурные компетенции)	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-2 (общекультурные компетенции)	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;
ОК-4 (общекультурные компетенции)	готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;
ОК-4 (общекультурные компетенции)	готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
ОПК-4 (профессиональные компетенции)	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;
ОПК-4 (профессиональные компетенции)	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;
ПК-16 (профессиональные компетенции)	владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.
ПК-16 (профессиональные компетенции)	владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.

В результате освоения дисциплины студент:

4. должен демонстрировать способность и готовность:

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- характерные языковые и культурные особенности русского народа которые накладывают отпечаток на менталитет данного народа; научиться видеть мир глазами другой языковой культуры и знать, как можно использовать это изменение видения в процессе изучения иностранного языка.

2. должен уметь:

- ориентироваться по карте России, овладеть основной терминологией курса на русском языке

3. должен владеть:

- лингвострановедческой компетенцией.

- ориентироваться в межъязыковых и межкультурных различиях (учитывая скрытые и очевидные трудности).

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Теоретические основы лингвострановедения.	1		2	4	0	Презентация
2.	Тема 2. Номинативные единицы языка как носители и источники национально-культурной информации.	1		4	4	0	Устный опрос
3.	Тема 3. Национально-культурная семантика русской фразеологии.	1		2	6	0	Письменное домашнее задание
4.	Тема 4. Национально-культурная семантика языковых афоризмов.	1		2	4	0	Устный опрос
5.	Тема 5. Лингвострановедческая семантизация.	1		2	4	0	Письменное домашнее задание

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
6.	Тема 6. Лингвострановедческое значение невербальных средств.	1		2	4	0	Письменное домашнее задание
7.	Тема 7. Лингвострановедческая зрительная наглядность.	1		2	6	0	Презентация
10.	Тема 10. Различные виды искусства как средство отражения мира, накопления и хранения лингвострановедческой информации.	1		2	4	0	Письменное домашнее задание
	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	Экзамен
	Итого			18	36	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

##### Тема 1. Теоретические основы лингвострановедения.

###### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Методологические основы лингвострановедения. Социальная природа языка. Термин "лингвострановедение". Понятие "лингвострановедческая компетенция".

###### **практическое занятие (4 часа(ов)):**

Понятие "лингвострановедческая компетенция", "национально-культурная специфика".

##### Тема 2. Номинативные единицы языка как носители и источники национально-культурной информации.

###### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Структура слова в теории лингвострановедения. Лексический фон. Классификация безэквивалентной и фоновой лексики.

###### **практическое занятие (4 часа(ов)):**

Работа с безэквивалентной лексикой. Национально-культурная семантика топонимов, зоонимов, антропонимов.

##### Тема 3. Национально-культурная семантика русской фразеологии.

###### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Понятие фразеологизма. Номинативная семантика фразеологизма.

###### **практическое занятие (6 часа(ов)):**

Работа с русской фразеологией в иноязычной аудитории.

##### Тема 4. Национально-культурная семантика языковых афоризмов.

###### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Понятие языкового афоризма. Афористический уровень языка.

###### **практическое занятие (4 часа(ов)):**

Афористический фон. Использование и модификация языковых афоризмов в речи.

### **Тема 5. Лингвострановедческая семантизация.**

#### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Понятие "семантизация" в различных лингвистических науках.

#### **практическое занятие (4 часа(ов)):**

Лингвострановедческие словари. Страноведческий потенциал лексического ядра русского языка.

### **Тема 6. Лингвострановедческое значение невербальных средств.**

#### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Русский соматический язык и язык повседневного общения.

#### **практическое занятие (4 часа(ов)):**

Пласт соматических речений в русском языке. Соматические речения в публицистике и художественной литературе.

### **Тема 7. Лингвострановедческая зрительная наглядность.**

#### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Общедидактические принципы наглядности и ее частные случаи. Создание средств зрительной наглядности с лингвострановедческой точки зрения.

#### **практическое занятие (6 часа(ов)):**

Меры глубины страноведческих изображений. Описание многоплановых картин.

### **Тема 10. Различные виды искусства как средство отражения мира, накопления и хранения лингвострановедческой информации.**

#### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Функции искусства. Художественная литература в лингвострановедческом рассмотрении.

#### **практическое занятие (4 часа(ов)):**

Работа с ключевыми текстами русской литературы в иноязычной аудитории.

## **4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

<b>N</b>	<b>Раздел Дисциплины</b>	<b>Се-местр</b>	<b>Неде-ля семестра</b>	<b>Виды самостоятельной работы студентов</b>	<b>Трудо-емкость (в часах)</b>	<b>Формы контроля самостоятельной работы</b>
1.	Тема 1. Теоретические основы лингвострановедения.	1		подготовка к презентации	4	презентация
2.	Тема 2. Номинативные единицы языка как носители и источники национально-культурной информации.	1		подготовка к презентации	2	презентация
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
3.	Тема 3. Национально-культурная семантика русской фразеологии.	1		подготовка домашнего задания	4	домашнее задание

№	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
4.	Тема 4. Национально-культурная семантика языковых афоризмов.	1		подготовка к дискуссии	2	дискуссия
				подготовка к устному опросу	4	устный опрос
5.	Тема 5. Лингвострановедческая семантизация.			подготовка домашнего задания	0	письменное домашнее задание
				подготовка домашнего задания	4	домашнее задание
6.	Тема 6. Лингвострановедческое значение невербальных средств.	1		подготовка к контрольной работе	4	контрольная работа
7.	Тема 7. Лингвострановедческая зрительная наглядность.			подготовка к презентации	6	презентация
10.	Тема 10. Различные виды искусства как средство отражения мира, накопления и хранения лингвострановедческой информации.	1		подготовка домашнего задания	4	домашнее задание
	Итого				36	

### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Программой дисциплины предусмотрено проведение лекционных и практических занятий с применением интерактивных форм и методов обучения. На практических занятиях студенты работают самостоятельно и в группах. Активно используются информационные технологии (подготовка электронных презентаций, использование Интернет-ресурсов).



Курс предполагает выполнение студентами контрольных работ, подготовку презентаций по изучаемым темам. В рамках предложенных тем презентаций студенты готовят самостоятельное выступление с использованием не менее 5 источников.

## **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

### **Тема 1. Теоретические основы лингвострановедения.**

презентация , примерные вопросы:

Подготовить выступление "Социальная природа языка".

### **Тема 2. Номинативные единицы языка как носители и источники национально-культурной информации.**

презентация , примерные вопросы:

Подготовить выступления "Структура слова в теории лингвострановедения", "Лексический фон". "Классификация безэквивалентной и фоновой лексики".

устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы: 1. Структура слова в теории лингвострановедения. 2. Лексический фон. 3. Классификация безэквивалентной и фоновой лексики 4. Национально-культурная семантика топонимов. 5. Национально-культурная семантика зоонимов. 6. Национально-культурная семантика антропонимов.

### **Тема 3. Национально-культурная семантика русской фразеологии.**

домашнее задание , примерные вопросы:

Посмотреть фрагмент видеофильма на наличие фразеологизмов, выявление национально-культурной семантики услышанных фразеологизмов.

### **Тема 4. Национально-культурная семантика языковых афоризмов.**

дискуссия , примерные вопросы:

Проведение дискуссии "Осторожно! Современные лозунги!"

устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы: 1. Понятие языкового афоризма. 2. Афористический уровень языка. 3. Афористический фон. 4. Использование и модификация языковых афоризмов в речи

### **Тема 5. Лингвострановедческая семантизация.**

домашнее задание , примерные вопросы:

Работа с лингвострановедческим словарем. Подготовить выступление о безэквивалентном понятии

письменное домашнее задание , примерные вопросы:

### **Тема 6. Лингвострановедческое значение невербальных средств.**

контрольная работа , примерные вопросы:

Написать связный текст, используя соматические речения.

### **Тема 7. Лингвострановедческая зрительная наглядность.**

презентация , примерные вопросы:

Подготовить выступление и презентацию об одной из известной картине русского художника.

### **Тема 10. Различные виды искусства как средство отражения мира, накопления и хранения лингвострановедческой информации.**

домашнее задание , примерные вопросы:

Сделать лингвострановедческий анализ художественного текста.

### **Итоговая форма контроля**

экзамен (в 1 семестре)

## Примерные вопросы к экзамену:

В процессе освоения дисциплины "Лингвострановедение" студенты выполняют домашние работы (подготовка к практическим занятиям), 1 контрольную работу и сдают экзамен. Экзамен проводится в виде устного монологического высказывания (2 вопроса: первый из нижеперечисленных тем, второй - подготовить выступление об одной из реалии России (традиция, предмет быта с указанием энциклопедической справки, отражением в языке) с помощью лингвострановедческих словарей).

1. Теоретические основы лингвострановедения.
2. Номинативные единицы языка как носители и источники национально-культурной информации.
3. Национально-культурная семантика русской фразеологии.
4. Национально-культурная семантика языковых афоризмов.
5. Лингвострановедческая семантизация.
6. Лингвострановедческое значение невербальных средств.
7. Лингвострановедческая зрительная наглядность.
8. Различные виды искусства как средство отражения мира, накопления и хранения лингвострановедческой информации.

### 7.1. Основная литература:

1. Прохоров, Ю. Е. Русские: коммуникативное поведение [Электронный ресурс] : учеб. пос. / Ю. Е. Прохоров, И. А. Стернин. - 4-е изд. - М.: Флинта : Наука, 2011. - 328 с. - ISBN 978-5-89349-812-7 (Флинта), 978-5-02-033390-1 (Наука).  
<http://znanium.com/bookread2.php?book=409919>
2. Эффективное речевое общение (базовые компетенции) [Электронный ресурс] : словарь-справочник / под ред. А. П. Сковородникова. - Красноярск: Изд-во Сибирского федерального университета, 2012. - 882 с. - ISBN 978-5-7638-2675-4.  
<http://znanium.com/bookread2.php?book=492124>

### 7.2. Дополнительная литература:

1. Ниссен, В. Ю. Русский речевой этикет [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В. Ю. Ниссен, Т. В. Карасёва. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2011. - 80 с. - (Русский язык как иностранный). - ISBN 978-5-9765-1056-2 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037416-4 (Наука).  
<http://znanium.com/bookread2.php?book=406425>
2. Милославская, С. К. Русский язык как иностранный в истории становления европейского образа России : монография / С. К. Милославская. - 2-е изд., стереотип. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2012. - 400 с. - ISBN 978-5-9765-1351-8 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037763-9 (Наука).  
<http://znanium.com/bookread2.php?book=455402>
3. Буянова, Л. Ю. Русский фразеологизм как ментально-когнитивное средство языковой концептуализации сферы моральных качеств личности [Электронный ресурс] : монография / Л. Ю. Буянова, Е. Г. Коваленко. - М.: ФЛИНТА : Наука, 2012. - 184 с. - ISBN 978-5-9765-1131-6 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037689-2 (Наука) <http://znanium.com/bookread2.php?book=454819>

### 7.3. Интернет-ресурсы:

bilingual-online.net - <http://bilingual-online.net/>

Мультимедийный лингвострановедческий словарь ?Россия? -

<https://ls.pushkininstitute.ru/lsslovar/index.php?title=%D0%9B%D0%B8%D0%BD%D0%B3%D0%B2%D0%B1>

Русский язык и русский мир от А до Я - <http://russian-world.info/kultura-rechi>

Словарь лингвистических терминов - <http://dic.academic.ru>

Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ - <http://www.gramota.ru>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Лингвострановедение (русский язык как иностранный)" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для практических занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на практических занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки Русский язык как иностранный .

Автор(ы):

Галиулина И.Р. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Бочина Т.Г. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.